

LYMAN MUSEUM
276 Haili Street Hilo 96720

PATRICIA E. SAIGO PUBLIC PROGRAM SERIES

Fall 2017

Monday, September 11, 2017, 7:00-8:30 P.M. AND Tuesday, September 12, 2017, 3:00-4:30 P.M. Vespers at Hōnaiakamōlama. Hawai‘i’s Queen Emma—Emalani Kalanikaumaka‘amano Kaleleonālani Na‘ea Rooke—is another of those seminal figures in our Islands who provide such rich material for living history performances. Well educated and a woman of many talents, an ali‘i and the daughter of ali‘i, Emma was queen consort to King Kamehameha IV (Alexander Liholiho). The Queen’s reign was noted for her humanitarian efforts and for her founding of The Queen’s Hospital, St. Andrew’s Cathedral, and St. Andrew’s Priory School for Girls. But her life had its share of sorrows, including the untimely deaths of her young son and her husband. In “Vespers,” UH-Hilo Performing Arts graduate Denyse Woo-Ockerman welcomes us into Queen Emma’s home and heart as she looks back on a life rich in family history and the weight of unexpected tragedy. This remarkable one-woman performance (penned by the renowned Jackie Pualani Johnson) illuminates Emma’s resilience in a time of great transition in the Islands, as she and Liholiho attempted to build, side by side, a better way of life for all Hawaiians. Join us for this exceptional experience on either of *two* occasions: Monday evening, September 11, or a “matinée” on the following afternoon, September 12.

Monday, September 25, 2017, 3:00-4:30 P.M. AND AGAIN FROM 7:00-8:30 P.M. “My Kōlea is Back!” Hawai‘i is seasonally home to a population of kōlea, Pacific Golden-Plovers (*Pluvialis fulva*), beautiful and beloved migratory shorebirds that nest and raise their chicks in Alaska but spend winters in our fair Islands ... and who can blame them? Research indicates that these birds make the 4,800-km nonstop flight between Alaska and Hawai‘i in a mere three to four days! And is there anyone among us who does not feel a loss when they depart and rejoice when they return? Also back by popular demand, Hawai‘i’s esteemed naturalist Susan Scott discusses and illustrates these loveliest of frequent fliers. The species is the subject of her 2016 book (coauthored with plover expert Oscar W. Johnson), *Hawai‘i’s Kōlea: The Amazing Transpacific Life of the Pacific Golden-Plover*. Copies of this beautifully illustrated and informative book will be available in the Museum Shop, and Susan will be happy to inscribe them. Attend this presentation and book signing either in the afternoon *or* evening of September 25, and indulge your love for this most faithful—and treasured—of our annual visitors!

Monday, October 16, 2017, 7:00-8:30 P.M. AND Tuesday, October 17, 2017, 3:00-4:30 P.M. Fashion Sense in the Kalākaua Dynasty. It’s hard to believe that only a matter of decades separated the simple yet beautiful traditional Native Hawaiian clothing from what is now known as the Belle Époque style of the late Victorian and early Edwardian periods in Europe ... a style embraced by Hawai‘i’s royalty and visible in photographs of the era. As the ali‘i adopted Western ideas, technologies, faiths, and forms of government, so they made European fashions their own. This is a unique, joint PowerPoint presentation and live modeling of garments reproduced by Irisgil Viacrusis in the first phase of a very special project for the ‘Iolani Palace: Queen Kapi‘olani’s Lei Hulu and Peacock gowns, and Queen Lili‘uokalani’s Coronation and Ribbon gowns. It covers their individual histories, including how the garments were reconstructed from the pieces preserved in the Bishop Museum. Related featherwork and fabric are shown, and live models demonstrate how such garments were supported by undergarments, corsets, bustles, and petticoats. Iris also gives us a glimpse at the *second* phase of this one-of-a-kind project: Kings’ clothing, Queen Lili‘uokalani’s Summer Whites and Traveling Suit, plus Princess Ka‘iulani’s Gibson Ball Gown. See how our ali‘i represented the Hawaiian Kingdom to the rest of the world through the Victorian—Edwardian etiquette of “dressing the part,” on either of *two* occasions: Monday evening, October 16, or a “matinée” on the following afternoon, October 17.

LYMAN MUSEUM
276 Haili Street Hilo 96720

PATRICIA E. SAIGO PUBLIC PROGRAM SERIES

Fall 2017

Monday, October 30, 2017, 3:00-4:30 P.M. AND AGAIN FROM 7:00-8:30PM. *The Hawaiian Translation of the Bible: Its Makers, History, and Influence.* The 1839 translation of the Bible into the Hawaiian language from Hebrew and Greek was the single greatest literary project ever undertaken in Hawaiian. It required more than a decade of intense cooperation between an elite team of American Bible scholars, trained in the latest scholarship of their day, and a group of Hawaiian-language experts and editors composed of high-ranking ali‘i and their top advisors—perhaps the most eloquent team of Hawaiian speakers ever assembled for a single project. Together they produced a Bible translation superior to what either group could have accomplished on its own, and one of the great Bible translations of the 19th century. Dr. Kapali Lyon, Chair of the Department of Religion at UH-Mānoa, has conducted extensive research and written compellingly on this singular achievement. Who were the groundbreaking individuals whose dedication and collaborative effort made *Ka Baibala Hemolele* a reality ... and how exactly did that come about? Learn more at either the afternoon *or* the evening presentation of this thought-provoking program on October 30.

Monday, November 13, 2017, 7:00-8:30 P.M. AND Tuesday, November 14, 2017, 3:00-4:30 P.M. *Light in the Queen's Garden: Ida May Pope, Pioneer for Hawai'i's Daughters, 1862—1914.* At the close of the 1800s, when Oberlin College graduate Ida May Pope accepted a teaching job at Kawaiaha‘o Seminary, a boarding school for girls in Honolulu, she could not have imagined it would herald a lifelong career of service to Hawaiian women, or that she would become closely involved in the political turmoil soon to sweep over the Kingdom. Noted researcher and writer Sandra (Sandee) Bonura has just published a beautiful and sensitive biography of Pope, using recently discovered primary sources to give—for the first time—a firsthand, day-by-day account of the events surrounding the 1893 Revolution, through the eyes of Pope’s young pupils ... a coup d’etat that took place literally outside the school’s windows. Bonura shares this unique history—and will be happy to inscribe copies of her book—on *two* occasions: Monday evening, November 13, and a “matinée” on the following afternoon, Tuesday, November 14.

Monday, November 27, 2017, 3:00-4:30 P.M. AND AGAIN FROM 7:00-8:30PM. *From the Brink of Extinction: Saving Rare Plants at Hawai'i Volcanoes National Park.* Some of the world’s rarest plants are found in Hawaii Volcanoes National Park, a place where more than 100 years of preservation and protection efforts have created an optimal environment in which they can survive and thrive. The native silversword and lobelia lineages of Hawai‘i are spectacular examples of adaptive radiation, in which single colonizing ancestors have given rise to a stunning diversity of descendant species ... yet they now include some of the world’s most critically imperiled plants. Over the past two decades, park managers have partnered with public and private organizations to pull these species back from the brink of extinction through large-scale plant reintroduction efforts. This afternoon and evening, HVNP botanist Sierra McDaniel discusses and illustrates the value of integrating these crucial efforts with ongoing restoration activities across large landscapes.

Admission to these wonderful programs is *free* to Museum members, and \$3.00 for nonmembers. Please support the Museum by becoming a member, and enjoy all Saigo Series programs, all year round, at no charge! Seating is limited; first come, first seated. **ON MONDAY EVENINGS ONLY, additional parking is available next door at Hilo Union School, Kapiolani St. entrance; park, then walk through our green gate in the rock wall.** On Monday evenings, doors open at 6:30PM. *E komo mai!*